

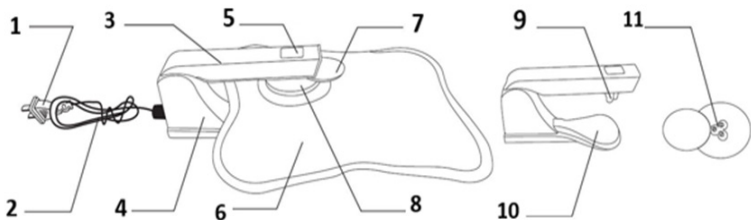
JOCCA
HOME & LIFE

Ref.: 2073

(EN) Instructions manual
(ES) Manual de instrucciones
(FR) Mode d'emploi
(IT) Manuale di istruzioni
(PT) Manual de instruções



DESCRIPTION/ DESCRIPCIÓN/ DESCRIPTION/ DESCRIZIONE/ DESCRIÇÃO/ POPIS



EN- DESCRIPTION

1. Plug
2. Power cord
3. Mobile post
4. Charging base
5. Charge indicator light
6. Bag
7. Lid
8. Fixed lid
9. Charger connector
10. Base
11. Charging Terminal

ES- DESCRIPCIÓN

1. Enchufe
2. Cable de alimentación
3. Brazo abatible
4. Base de carga
5. Indicador luz de carga
6. Bolsa
7. Tapa
8. Tapa fija
9. Conector
10. Base
11. Terminal de carga

FR- DESCRIPTION









1. Prise
2. Cordon
- d'alimentation
3. Bras oscillant
4. Base du chargeur
5. Voyant de charge
6. Sac
7. Couvercle
8. Couverture fixe
9. Connecteur
10. Base
11. Borne de recharge

IT- DESCRIZIONE

1. Spina
2. Cavo di alimentazione
3. Supporto mobile (con braccio pieghevole)
4. Postazione di ricarica
5. Spia di carica
6. Borsa
7. Coperchio
8. Copertura fissa
9. Connettore
10. Base
11. Terminale di ricarica

PT- DESCRIÇÃO

1. Ficha
2. Cabo de alimentação
3. Braço oscilante
4. Base de carregamento
5. Luz indicadora de carga
6. Bolsa
7. Tampa
8. Cobertura fixa
9. Conector
10. Base
11. Terminal de carregamento

	<p>Do not use with children under 3 years of age. No usar con niños menores de 3 años. Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 3 ans. Non utilizzzare con bambini di età inferiore ai 3 anni. Não usar com crianças menores de 3 anos de idade.</p>
	<p>Do not wash No lavar Ne pas laver Non lavare Não lavar</p>
	<p>Do not use bleach. No usar lejía. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Non candeggiare. Não usar lixívia.</p>
	<p>Do not tumble dry. No secar en secadora. Ne pas mettre au sèche-linge. Non asciugare in asciugatrice. Não utilizar máquina de secar.</p>
	<p>Do not iron. No planchar. Ne pas repasser. Non stirare. Não engomar.</p>
	<p>Do not dry clean. No lavar en seco. Ne pas nettoyer à sec. Non lavare a secco. Não limpar a seco.</p>
	<p>Do not fold or wrinkle when in operation. No plegar ni arrugar cuando esté en funcionamiento. Ne pas plier ou froisser pendant le fonctionnement. Non piegare o sgualcire quando è in uso. Não dobrar ou enrugar enquanto estiver em funcionamento.</p>
	<p>Do not insert needles or pins. No insertar agujas ni alfileres. Ne pas insérer d'aiguilles ou d'épingles. Non inserire aghi o spilli. Não introduzir agulhas ou alfinetes.</p>

ELECTRIC WATER BAG

SAFETY WARNINGS

-These instructions are highly important, please read this instruction manual before using the device and save it for future reference.

- JOCCA is only responsible for proper use of this product as describe in this manual.

- Before using the device for the first time, unpack and verify that it is in perfect condition, if not, do not use the device and go to JOCCA as the warranty covers all manufacturing defects.

- Do not use with children under three years of age, due to their inability to react to overheating.

- Children between 3 and 8 years old must not use this device, unless under adult supervision.

- This appliance can be used by children of 8 and above, and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they are supervised or instructed in an appropriate and safe way about the use of the appliance and understand the hazards involved. Any cleaning and maintenance must be carried out by the user or if they are carried out by a child of 8 or above they must be supervised.

-Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children, unless they are over 8 years of age or under supervision.

- Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years old.

- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

- Do not leave the appliance on or near a hot gas or electric burner or in or next to a heated oven or microwave oven.

- This appliance must not be used by persons insensitive to

heat and other vulnerable persons who are unable to react to overheating.

-Before connecting the device to the electrical network, check that the cable and the plug are in perfect condition and also check that the voltage indicated on the device is valid for your electrical installation.

-Examine the appliance frequently for signs of wear or damage.

-If the power cord or plug is damaged, do not use the appliance and do not attempt to replace the cord. Go directly to the authorized technical service JOCCA where it will be replaced correctly.

-Never leave the appliance running unattended.

-To unplug the appliance from the electrical network, do not pull the cable, always pull the plug.

-Do not pull, twist, crush, or carry the heating pad by the power cord.

- If your appliance has been dropped or fallen into water or any other liquid do not use it or try to repair it. Contact to the JOCCA technical service department.

- Never touch the appliance with damp or wet hands.

-NEVER USE THE APPLIANCE IF IT IS DAMP OR WET!

- Do not stick or insert needles or other pointed or sharp objects into the device.

- Do not use the product wrinkled or folded.

- This product is not a medical device and is not for health purposes. Not intended for medical use in hospitals.

- If you experience pain or any other type of discomfort during the application, stop using it immediately.

INSTRUCTIONS FOR USE

-Place the bag on a flat, horizontal surface that can withstand temperatures (or place it on a heat-resistant mat).

-Place the charging base on the bag to proceed with charging, as indicated in figure 2.

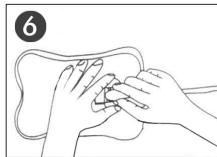
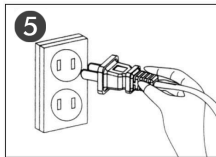
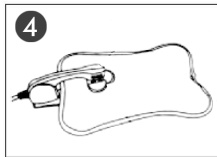
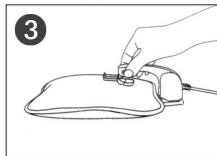
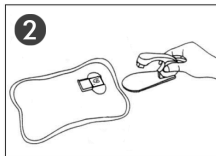
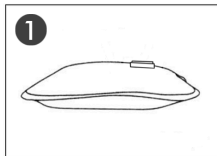
-There will be the cover of the bag that gives access to the charging terminal, and insert the charger connector, make sure that you have inserted the entire connector, as shown in figure 3. This step is very simple since the charger has of a mobile post.

-Once all the connections are made, you can connect the plug to the mains and the "charging light indicator" will turn on. When the bag has reached its maximum temperature, the charging indicator light will turn off automatically.

-The bag will be warm between 2 – 4 hours, depending on body temperature and ambient temperature.

-Disconnect the plug from the outlet, and proceed to disconnect the water bag from the charger, hold the water bag in the area of the cap and remove the connector, as seen in drawing 6.

-Close the loading lid and you can now use the water bag.



CLEANING AND STORAGE

-Make sure that the appliance is disconnected from the power supply before cleaning.

- Do not use abrasive detergents or products that could damage the appliance.

- Allow the appliance to cool down before proceeding to clean it.

-If you do not use the device, store it in a dry place, avoiding placing heavy objects on it.

- Once you have finished using it, store it in a dry and safe place.

- Avoid creases and periodically check if the cable or mains plug have any damage, if so, do not use the device, do not try to replace the cable, take it directly to the JOCCA technical service.

-Clean the appliance first using a slightly damp cloth and then a dry cloth.

TECHNICAL DATA

220-240V ~ 50Hz 400W



This product complies with directives 2014/35/EU EMC, 2014/30/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

PRODUCT RECYCLING – ENVIROMENT



Do not throw this product in the trash at the end of its useful life. Take it to a waste collection point, designated for this purpose (subject to the 2012/19 / EU DEEE directive).

BOLSA DE AGUA ELÉCTRICA

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Estas instrucciones son muy importantes. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.
- JOCCA no se responsabilizará de las posibles consecuencias derivadas de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y dirijase a JOCCA ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.
- No usar en niños menores de 3 años, debido a su incapacidad para reaccionar al sobrecalentamiento.
- Los menores de entre 3 y 8 años, no pueden utilizar este aparato, a menos que sea bajo supervisión de un adulto.
- Este producto solo está indicado para un uso doméstico. No utilizar el aparato en la intemperie. No deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc., que puedan deteriorar su funcionamiento.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No deje el aparato encima o cerca de un quemador de gas

o eléctrico caliente, dentro o junto a un horno caliente o un horno microondas.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor y otras personas vulnerables que son incapaces de reaccionar al sobrecalentamiento.

-Antes de conectar el aparato a la red eléctrica compruebe que el cable y la clavija están en perfecto estado, además compruebe que la tensión indicada en el aparato es válida para su instalación eléctrica.

-Examine el aparato frecuentemente por si hay signos de desgaste o daño.

-Si detecta que el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato, ni intente sustituir el cable. Vaya directamente al servicio técnico autorizado de JOCCA donde se lo reemplazarán correctamente.

- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.

-Para desenchufar el aparato de la red eléctrica no tire del cable, tire siempre del enchufe.

-Si su aparato/mando ha sufrido una caída o bien ha caído en agua u otro líquido no utilice el aparato y llévelo al servicio técnico de JOCCA.

-Nunca toque el aparato con las manos húmedas o mojadas.

-¡JAMÁS UTILICE EL APARATO SI ESTE ESTÁ HÚMEDO O MOJADO!

-No insertar alfileres en el aparato.

-No usar el producto arrugado o doblado.

-Este producto no es un dispositivo médico y no tiene finalidad sanitaria. No está previsto para uso médico en hospitales.

- Si durante la aplicación sufre dolores o cualquier otro tipo de molestia interrúmpala inmediatamente.

MODO DE EMPLEO

-Coloque la bolsa en una superficie horizontal y lisa, que soporte temperaturas (o colóquela sobre un tapete termoresistente).

-Coloque la base de carga, sobre la bolsa para proceder a su carga, tal como se indica en la figura 2.

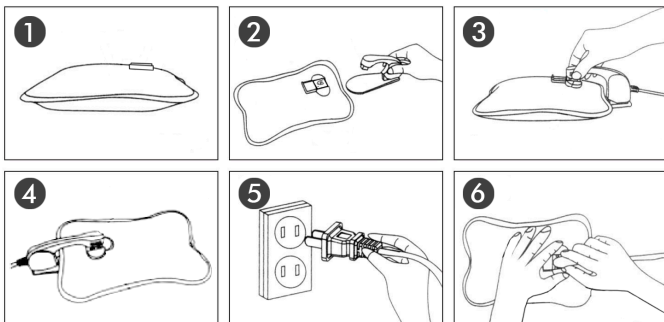
-Habrà la tapita de la bolsa que da acceso al terminal de carga, e introduzca el conector del cargador, asegúrese que ha introducido la totalidad del conector, tal como se muestra en la figura 3. Este paso es muy sencillo ya que el cargador dispone de un brazo abatible.

-Una vez realizadas todas las conexiones, puede conectar el enchufe a la toma de corriente y se encenderà el "indicador luz de carga". Cuando la bolsa ha alcanzado su temperatura máxima el indicador luz de carga se apagará automáticamente.

-La bolsa estará caliente entre 2 – 4 horas, dependiendo de la temperatura corporal y de la temperatura ambiental.

-Desconecte el enchufe de la toma de corriente, y proceda a desconectar la bolsa de agua del cargador, sujete la bolsa de agua en la zona de la tapita y extraiga el conector, tal como se ve en el dibujo 6.

-Cierre la tapita de carga y ya puede usar la bolsa de agua.

**LIMPIEZA Y ALMACENAJE**

- Antes de proceder a su limpieza, asegúrese que el aparato está desconectado de la red eléctrica.

- No utilice detergentes abrasivos ni productos que puedan dañar el aparato.

- Dejar enfriar el aparato antes de proceder a su limpieza.

-Si no utiliza el aparato guárdelo en un lugar seco, evitando apoyar objetos pesados en este.

- Evite que se formen pliegues y compruebe periódicamente si el cable o enchufe de red tienen algún daño, de ser así no utilice el aparato, ni intente sustituir usted el cable, llévelo directamente al servicio técnico de JOCCA.

-Limpiar el aparato utilizando primero un paño ligeramente humedecido y luego un paño seco.

DATOS TÉCNICOS

220-240V ~ 50Hz 400W



Este producto está conforme con las directivas 2014/35/EU EMC, 2014/30/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

RECICLADO DEL PRODUCTO - MEDIO AMBIENTE

No tire este producto a la basura al finalizar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida de residuos, destinado a tal fin (sujeto a la directiva 2012/19/EU RAEE).

BOUILLOTE ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

-Ces instructions sont très importantes, lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil, et conservez-les pour des consultations postérieures.

-JOCCA ne sera pas responsable d'une utilisation inadéquate du produit, ou autre utilisation qui ne serait pas décrite dans cette notices.

-Avant d'utiliser le produit pour la première fois, déballez le produit et vérifiez qu'il est en parfait état. Si tel n'est pas le cas, n'utilisez pas l'appareil et contactez-nous pour faire jouer la garantie, couvrant tout dommage d'origine ou défaut de fabrication.

- Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 3 ans, en raison de leur incapacité à réagir à la surchauffe.

- Les enfants entre 3 et 8 ans ne peuvent pas utiliser cet appareil, sauf sous la surveillance d'un adulte.

- Ce produit est seulement indiqué pour une utilisation domestique. Ne pas utiliser l'appareil en cas d'intempéries. Ne laissez pas l'appareil sous l'exposition d'agents climatiques comme la pluie, la neige, le soleil, etc.

-Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes présentant un quelconque handicap ainsi que des personnes sans expérience du produit, seulement si ces dernières ont reçu des instructions appropriées et qu'elles comprennent les dangers liés à l'utilisation du produit. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil doit être réalisé par l'utilisateur et non par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans ou que cette tâche soit faite sous la surveillance d'un adulte.

-Le nettoyage et l'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés.

-Maintenez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

-Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

-Ne placez pas l'appareil sur ou près de plaques de cuisson (à gaz ou électrique) à côté ou four chaud ou dans un micro-ondes.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur et d'autres personnes vulnérables incapables de réagir à une surchauffe.

-Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que le câble et la prise soient en parfait état. Vérifiez aussi que l'alimentation électrique correspond à la tension de l'appareil.

-Examinez fréquemment l'appareil pour des signes d'usure ou de dommages.

-Si vous constatez que le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, n'utilisez pas l'appareil et n'essayez pas non plus de remplacer le cordon. Adressez-vous directement au service technique autorisé d'JOCCA, qui se chargera de remplacement correctement la pièce défectueuse.

- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.

- Pour débrancher l'appareil ne tirez pas sur le cordon électrique mais utilisez toujours de préférence la prise et une fois seulement que vous vous serez préalablement assuré que l'appareil est bien éteint.

- Si l'appareil est tombé dans l'eau ou dans n'importe quel autre liquide, ne l'utilisez pas et n'essayez pas non plus de le réparer. Contactez dans ce cas le service technique de JOCCA.

-Ne touchez jamais l'appareil avec des mains humides ou mouillées.

-NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL S'IL EST HUMIDE OU MOUILLE !

- N'insérez pas d'aiguilles ou d'autres objets pointus ou tranchants dans l'appareil.
- N'utilisez pas le produit froissé ou plié.
- Ce produit n'est pas un dispositif médical et n'est pas destiné à des fins médicales. Il n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
- Si vous ressentez une douleur ou toute autre gêne pendant l'application, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.

MODE D'EMPLOI

-Placez la bouillote sur une surface plane et horizontale pouvant supporter des températures élevées (ou placez-le sur un tapis résistant à la chaleur).

-Placez la base de chargement sur la bouillote pour procéder au chargement, comme indiqué sur la figure 2.

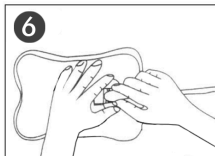
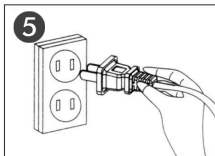
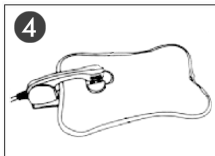
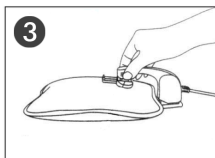
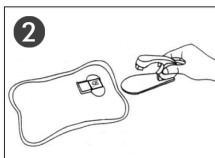
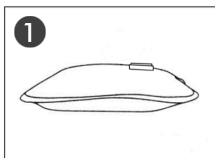
- Ouvrez le couvercle sur la partie supérieure de la bouillote et insérez le connecteur du chargeur, assurez-vous que vous avez inséré le connecteur en entier, comme indiqué sur la figure 3. Cette étape est très simple puisque le chargeur dispose d'un bras repliable.

-Une fois toutes les connexions effectuées, vous pouvez brancher la prise et le "témoin lumineux de charge" s'allumera. Lorsque la bouillote a atteint sa température maximale, le voyant de charge s'éteint automatiquement.

-La bouillote sera chaude entre 2 et 4 heures, selon la température corporelle et la température ambiante.

-Débranchez la fiche de la prise et procédez à la déconnexion de la bouillote du chargeur, maintenez la bouillote dans la zone du bouchon et retirez le connecteur, comme indiqué sur le dessin 6.

-Fermez le couvercle de chargement et vous pouvez maintenant utiliser la bouillote.



PROPRETÉ ET STOCKAGE

- Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil soit déconnecté du réseau électrique.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou de produits qui pourraient endommager l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le dans un endroit sec, en évitant de placer des objets lourds dessus.
- Une fois que vous avez fini de l'utiliser, rangez-le dans un endroit sec et sûr.
- Éviter les plis et vérifier périodiquement si le câble ou la prise secteur sont endommagés, si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil, n'essayez pas de remplacer le câble, apportez-le directement au service technique JOCCA.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et ensuite un chiffon sec.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

220-240V ~ 50Hz 400W



Ce produit est conforme au directive 2014/35/EU EMC, 2014/30/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

RECYCLAGE DU PRODUIT – ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas ce produit à la poubelle, si vous souhaitez vous en débarrasser, merci de le jeter à la déchetterie, à l'endroit prévu à cet effet (directive 2012/19/EU DEEE).

BORSA DELL'ACQUA CALDA ELETTRICA

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Questo manuale d'uso contiene informazioni molto importanti. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il dispositivo e conservarlo per ogni eventualità futura.

- JOCCA declina qualsiasi responsabilità per utilizzo improprio del prodotto, o per un uso non descritto in questo manuale.

- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto l'imballaggio e assicurarsi che il prodotto sia in perfette condizioni. Se così non fosse, non utilizzare il prodotto e contattare JOCCA dal momento che la garanzia copre qualsiasi danno di origine o difetto di fabbrica.

- Non utilizzare con bambini di età inferiore ai 3 anni, a causa della loro incapacità di reagire al surriscaldamento.

- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono utilizzare questo apparecchio se non sotto la supervisione di un adulto.

- Questo apparecchio è inteso esclusivamente per uso domestico. Non esporre l'apparecchio a intemperie. Non esporre il prodotto a condizioni climatiche avverse come pioggia, neve, sole, ecc. che possono comprometterne il funzionamento.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini con un'età a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità sensoriali o mentali, da persone con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni relative l'uso dell'apparecchio e il pericolo che esso implica. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria possono essere eseguite dall'utente, ma non devono essere effettuate da bambini sotto gli 8 anni di età e

senza la supervisione di un adulto.

- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

- Tenere l'apparecchio (e il cavo) fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Accertarsi che l'apparecchio non sia vicino o sopra fonti di calore quali fornelli a gas o elettrici che siano caldi; dentro o vicino un forno caldo o un forno microonde.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore e altre persone vulnerabili che non sono in grado di reagire al surriscaldamento.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il cavo e la spina siano in perfette condizioni, assicurandosi inoltre che il voltaggio indicato sull'apparecchio sia valido per il proprio impianto elettrico.

- Se si nota che il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, non utilizzare l'apparecchio né tentare di sostituirli. Rivolgersi direttamente a un centro di assistenza autorizzato dove verranno sostituiti correttamente.

- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione incustodito.

- Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, non tirare il cavo, ma sempre la spina.

- Non tirare, torcere, schiacciare o trasportare il cuscino termico per il cavo di alimentazione.

- Se il dispositivo è stato fatto cadere o è caduto in acqua o in altro liquido, non usare o provare a ripararlo. Recarsi alla JOCCA per l'assistenza tecnica.

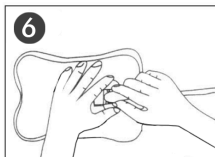
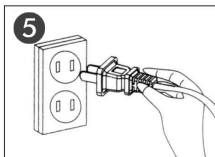
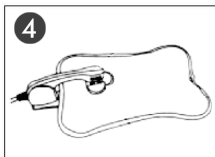
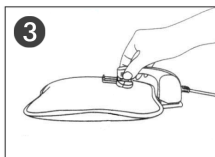
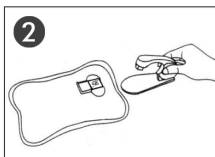
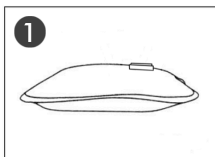
- Non toccare mai il dispositivo con le mani umide o bagnate.

- NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO QUANDO È BAGNATO O UMIDO!

- Non infilare o inserire aghi o altri oggetti appuntiti o taglienti nell'apparecchio.
- Non utilizzare il prodotto quando è stropicciato o piegato.
- Questo prodotto non è un dispositivo medico e non è destinato all'uso medico. Non è destinato all'uso medico negli ospedali.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Collocare la borsa su una superficie piana e orizzontale in grado di resistere alle temperature (oppure su un tappetino resistente al calore).
- Appoggiare la borsa sulla base di ricarica per procedere con la ricarica, come indicato in figura 2.
- Aprire il coperchio sulla borsa che dà accesso al terminale di ricarica, e inserire il connettore del caricabatterie, assicurarsi di aver inserito il connettore fino in fondo, come mostrato in figura 3. Questo passaggio è molto semplice poiché il caricabatterie è dotato di un braccio pieghevole.
- Una volta effettuati tutti i collegamenti, è possibile collegare la spina alla presa di corrente e la "spia di ricarica" si accenderà. Quando la borsa avrà raggiunto la temperatura massima, la spia di carica si spegnerà automaticamente.
- Scollegare la spina dalla presa, e procedere a scollegare la borsa dell'acqua dal caricabatterie, sostenere la borsa dell'acqua nella zona del tappo e rimuovere il connettore, come si vede nel disegno 6.
- Chiudi il coperchio di carico e ora puoi utilizzare la sacca d'acqua.
- La borsa rimarrà calda per 2-4 ore, a seconda della temperatura corporea o della temperatura ambiente.



PULIZIA E DEPOSITO

- Prima della pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Non utilizzare detersivi abrasivi o prodotti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia.
- Se non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto, evitando di appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Una volta terminato l'utilizzo, conservare il dispositivo in un luogo asciutto e sicuro.
- Evitare pieghe e controllare periodicamente se il cavo o la spina di alimentazione presentano danni, in tal caso non utilizzare il dispositivo, non tentare di sostituire il cavo, portarlo direttamente al servizio tecnico JOCCA.
- Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare prima un panno leggermente umido e successivamente un panno asciutto.

SPECIFICHE TECNICHE

220-240V ~ 50Hz 400W

CE Questo prodotto è conforme alle direttive 2014/35/EU EMC, 2014/30/EU LVD, 2011 / 65/EU & 2015/863/EU ROHS.

RICICLAGGIO DEL PRODOTTO - RISPETTO PER L'AMBIENTE

Non gettare questo prodotto nella spazzatura alla fine della sua vita utile. Portarlo in un punto di raccolta rifiuti, destinato a questo scopo (soggetto alla direttiva RAEE 2012/19/UE).

BOLSA DE ÁGUA ELÉTRICA

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

-Estas instruções são muito importantes. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, e guarde-o à mão para posteriores consultas.

-JOCCA não se responsabiliza por uma utilização inadequada do produto, ou qualquer outra utilização que não esteja descrita neste manual.

-Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à JOCCA, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabrico.

- Não usar em crianças menores de 3 anos, devido à sua incapacidade de reagir ao sobreaquecimento.

- Crianças entre 3 e 8 anos não podem usar este dispositivo, a menos que estejam sob supervisão de um adulto.

- Este produto só está indicado para uso doméstico. Não utilize o aparelho à intempérie. Não deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como chuva, neve, sol, etc.

-Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas por um adulto plenamente capaz ou recebam instruções adequadas para usar.

-A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos ou o façam sob supervisão.

-As crianças não devem brincar com o aparelho.

- Não deixe o aparelho sobre ou perto de um queimador a gás ou elétrico quente, dentro ou perto de um forno aquecido ou forno de micro-ondas.

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor e outras pessoas vulneráveis incapazes de reagir ao sobreaquecimento.
- Antes de conectar o aparelho na corrente elétrica comprove que o cabo e a ficha estejam em perfeito estado, também comprove que a tensão indicada no aparelho é válida para a sua instalação elétrica.
- Examine o aparelho frequentemente quanto a sinais de desgaste ou danos.
- Nunca utilize o aparelho se detetar que o fio ou a ficha estão danificados, nem tente substituir o fio. Dirija-se diretamente ao serviço técnico autorizado JOCCA onde o substituirão corretamente.
- Nunca deixe o aparelho em funcionamento sem vigilância.
- Para desligar o aparelho da rede elétrica, não puxe pelo fio, puxe sempre a ficha.
- Não puxe, torça, esmague ou transporte a almofada elétrica pelo fio de alimentação.
- Se o seu aparelho sofreu uma queda ou então caiu água ou outro líquido em cima dele, não o utilize nem tente repará-lo. Leve-o ao serviço técnico da JOCCA.
- Nunca toque no aparelho com as mãos húmidas ou molhadas.
- **NUNCA USE O APARELHO SE ESTIVER HÚMIDO OU MOLHADO!**
- Não introduza ou espete agulhas ou outros objetos pontiagudos ou afiados no aparelho.
- Não use o produto enrugado ou dobrado.
- Este produto não é um dispositivo médico e não é para fins de saúde. Não se destina a uso médico em hospitais.
- Se durante a aplicação sentir dor ou qualquer outro tipo de desconforto, interrompa-a imediatamente.

MODO DE UTILIZAÇÃO

-Coloque a bolsa em uma superfície plana e horizontal que possa suportar temperaturas (ou coloque-a em um tapete resistente ao calor).

-Coloque a base de carregamento na bolsa para prosseguir com o carregamento, conforme indicado na figura 2.

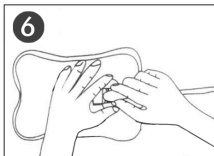
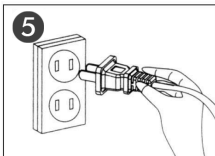
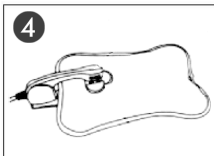
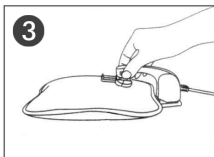
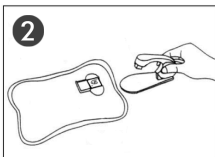
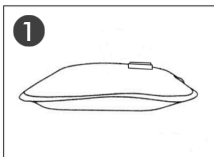
-Abrir a tampa da bolsa que dá acesso ao terminal de carregamento, e insira o conector do carregador, certifique-se de ter inserido todo o conector, conforme mostrado na figura 3. Este passo é muito simples, pois o carregador possui um braço dobrável.

-Uma vez que todas as conexões são feitas, você pode conectar a ficha à tomada e o "indicador de luz de carregamento" acenderá. Quando a bolsa atingir a temperatura máxima, a luz indicadora de carregamento desligará automaticamente.

-A bolsa estará quente entre 2 a 4 horas, dependendo da temperatura corporal e da temperatura ambiente.

-Desligue a ficha da tomada, e prossiga para desconectar a bolsa de água do carregador, segure a bolsa de água na área da tampa e remova o conector, conforme ilustrado no desenho 6.

-Feche a tampa de carregamento e agora você pode usar a bolsa de água.

**LIMPEZA E ARMAZENAMENTO**

- Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho está desligado da rede elétrica.

- Não utilize detergentes abrasivos ou produtos que possam danificar o aparelho.

- Deixe o aparelho arrefecer antes de proceder à sua limpeza.

- Caso não utilize o aparelho, guarde-o em local seco, evitando colocar objetos pesados sobre ele.

- Depois de terminar de usá-lo, guarde-o em local seco e seguro.

- Evite vincos e verifique periodicamente se o cabo ou a ficha de rede estão danificados, se sim, não utilize o aparelho, não tente substituir o cabo, leve-o diretamente ao serviço técnico da JOCCA.

- Limpar o aparelho utilizando primeiro um pano ligeiramente humedecido e depois um pano seco.

DADOS TÉCNICOS

220-240V ~ 50Hz 400W



Este produto está conforme às diretrizes 2014/35/EU EMC, 2014/30/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS

RECICLAGEM DO PRODUTO - MEIO AMBIENTE

PT



Quando finalizada a vida útil deste produto, deverá ser deitado fora em um ponto específico de recolha para este tipo de resíduos. Nunca em um lugar não habilitado para este fim. (sujeito a diretriz 2012/19/EU RAEE).

• **(EN)** Thank you for your purchase we are confident that you will be satisfied with this item:
customerservice@jocca.co.uk

• **(ES)** JOCCA le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros de que quedará completamente satisfecho con cualquiera de éstos. Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de JOCCA queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta:
atencionalcliente@jocca.es

• **(FR)** JOCCA, vous remercie pour votre confiance dans nos produits et nous sommes sûrs que vous serez complètement satisfaits de nos produits:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(IT)** JOCCA ringrazia per la fiducia accordata nell'acquisto di un nostro prodotto, garantendo la più completa soddisfazione dei nostri clienti. Per rispondere al meglio a dubbi e necessità, il servizio di assistenza al cliente JOCCA rimane a completa disposizione:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(PT)** JOCCA agradece a confiança depositada na compra do nosso produto e temos a certeza de irá ficar satisfeito com qualquer um dos nossos produtos dos nossos produtos:
atencionalcliente@jocca.es

• **(DE)** JOCCA dank Ihnen für das Vertrauen in den Kauf unserer Produkte. Wir werden uns kümmern dass Sie immer mit unseren Produkten zufriedensind:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(NL)** JOCCA dankt u voor het vertrouwen in onze producten, wij zijn er zeker van dat u volstrekt tevreden zal zijn met uw aankoop. Om nog beter aan uw behoeften te voldoen, staat de klantenservice van JOCCA ter beschikking voor vragen en advies:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(PL)** JOCCA dziękuje za zaufanie, jakim obdarzyliście Państwo nasze produkty i jesteśmy pewni, że będziecie w pełni zadowoleni z każdego z nich. Dział obsługi klienta JOCCA jest do Państwa dyspozycji, aby odpowiedzieć na wszelkie pytania i wątpliwości.
atencionalcliente@jocca.eu

• **(RO)** JOCCA vă mulțumește pentru încrederea acordată suntem siguri că veți fi mulțumiți cu oricare dintre produsele noastre: atencionalcliente@jocca.eu



TÜVRheinland®
CERT
ISO 9001



TÜVRheinland®
CERT
ISO 14001

QUALIMAX INTERNATIONAL S.L. C/Tarraca, 12 (Pol. Plaza) 50197 Zaragoza, Spain



www.jocca.es